



ПАСПОРТ – РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Тележка гидравлическая с ножничным подъемом Shtapler JF



EAC



СКЛАДСКАЯ
ТЕХНИКА

SHTAPLER – складская техника и грузоподъемное оборудование
Официальный дилер в Беларуси: ООО «Мераник»
shtapler.by | info@shtapler.by | +375 (29) 110-92-92
Официальный дилер в России: ООО «Белапекс»
shtapler.ru | +7 (495) 077-90-25

Внимание: перед началом использования гидравлической тележки с ножничным подъемом Shtapler JF просим вас внимательно ознакомиться с данной инструкцией.

Вся информация, приведенная в данном руководстве по эксплуатации, основывается на данных, доступных на момент печати. Производитель оставляет за собой право вносить изменения во внешний вид, конструкцию, цвет, и упаковку товара технические характеристики, комплектацию товара, без предварительного уведомления потребителя.

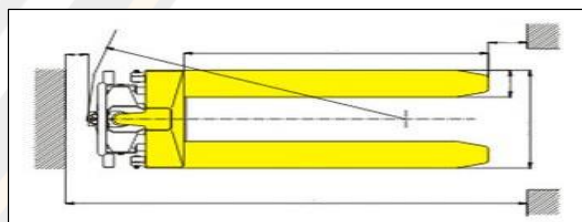
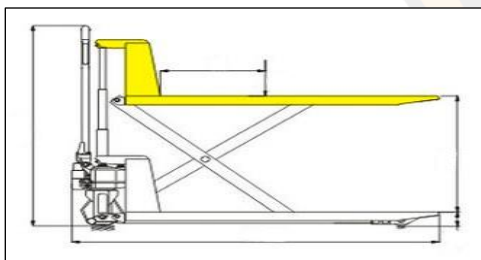
Назначение изделия

Гидравлическая тележка с ножничным подъемом предназначена для выполнения погрузочно-разгрузочных и транспортных работ с помощью ручного управления, проводимых согласно указаниям данной инструкции по эксплуатации. Запрещается использовать гидравлическую тележку для целей, не описанных данной инструкцией. Не допускается перевозка пассажиров. В случае использования гидравлической тележки для целей, не описанных в данной инструкции, необходимо получить письменное одобрение ответственных органов, для предотвращения возможных несчастных и аварийных случаев. Производитель не несет ответственности за любые инциденты, происходящие из-за неправильного использования.

Не превышайте допустимую грузоподъемность. Не используйте гидравлическую тележку в огне- или взрывоопасных зонах, а также в неблагоприятных условиях эксплуатации и условиях, которые могут вызвать коррозию.

Технические характеристики

Характеристики	JF 1000	JF 1500
Максимальная нагрузка, кг	1000	1500
Высота подъема, мм	800	800
Высота подхвата (опущенные вилы), мм	85	85
Длина вилл, мм	1100	1100
Ширина вил, мм	520	520
Общая длина, мм	1540	1540
Общая высота, мм	1260	1260
Гидроузел	литой / 2 шт.	литой / 2 шт.
Масса тележки, кг	90	100
Колеса	полиуретан	полиуретан
Толщина металла, мм	4	4



Место использования

Гидравлическую тележку с ножничным подъемом можно использовать в закрытых и открытых помещениях на ровных и устойчивых поверхностях. Пролеты цехов и рабочие зоны должны отвечать требованиям, указанным в данном руководстве. Температура окружающей среды должна находиться в пределах от -20°C до $+40^{\circ}\text{C}$.

Модернизация и модификация

Если Вы предполагаете эксплуатировать гидравлическую тележку с ножничным подъемом, например, в холодильной камере, или во взрывоопасных условиях, она должна быть соответствующе оснащена и сертифицирована для подобного применения. Если Вы собираетесь использовать гидравлическую тележку с ножничным подъемом для работ, не указанных в руководстве, и собираетесь переоборудовать или переоснастить ее для использования в специфичных условиях, помните, что любое изменение структурного состояния может повлиять на поведение тележки в процессе эксплуатации. Поэтому Вам следует предварительно заручиться разрешением от ответственных органов.

Остаточные риски

При осторожном управлении в соответствии со стандартами и правилами, во время эксплуатации нельзя исключать остаточные риски. Нельзя исключать возможность остаточного риска даже вне зоны непосредственной опасности. Любой человек, находящийся в непосредственной близости от гидравлической тележки, должен быть особенно внимательным и не упускать ее из виду, чтобы быстро среагировать в случае поломки или внештатной ситуации.

ВНИМАНИЕ: Все люди, находящиеся в непосредственной близости от гидравлической тележки, должны быть извещены о возможных рисках и происшествиях. Мы также обращаем Ваше внимание на дополнительные правила безопасности, изложенные в данной инструкции по эксплуатации.

Права и обязанности оператора

Гидравлической тележкой с ножничным подъемом может управлять только квалифицированный специалист, достигший 18 лет, обученный производству операций. Он отвечает за соблюдение аварийно-профилактических мероприятий и правил безопасности, описанных в данной инструкции по эксплуатации. Оператор должен быть ознакомлен с инструкцией по эксплуатации, и она должна быть доступна для него в любой момент. Оператор должен немедленно сообщать управляющему о любых поломках.

Устойчивость моделей

Гидравлические тележки обладают устойчивостью. Однако устойчивость тележек также зависит и от характеристик покрытия рабочей зоны и правильной установки груза. Центр тяжести "с" это точка, вокруг которой система уравновешена. В момент установки груза, система приобретает новый общий центр тяжести.

Грузоподъемность моделей

Грузоподъемность тележки указана в паспорте и на корпусе самой тележки. Указанные показатели всегда относятся только к тележке в комплекте поставки, помните, что установка дополнительного оборудования и любые другие изменения исходных параметров влияют на грузоподъемность, в этом случае указанные параметры не могут считаться действительными и данные должны быть изменены.

Транспортировка

Используйте только подходящие тросы или цепи. Никогда не используйте самодельные тросы. При подъеме используйте лебедку или кран соответствующей грузоподъемности. При перевозке упаковка должна быть закреплена в центре тяжести системы.

Эксплуатация

Гидравлическая тележка с ножничным подъемом предназначена для работы на ровных, твердых поверхностях.

1. Ручка используется для перемещения груза и рулевого управления. Во время перемещения груза рычаг должен находиться в положении 2.
2. Движение гидравлической тележки запрещено, если вилы подняты в верхнее положение.
3. Для подъема груза переведите рычаг управления в положение 1.
4. Положение ручки 3 отвечает за спуск груза.
5. При полной загрузке, в качестве предохранительной системы только средняя часть штока может выдвинуться полностью. Верхняя часть штока не будет выдвигать для предотвращения перегрузки системы.



Подъем груза

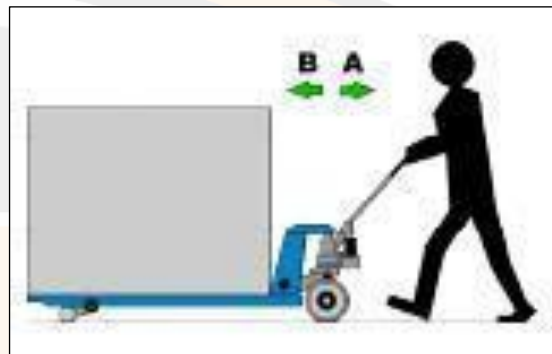
Для подъема груза:

- медленно подведите тележку к паллете или грузу;
- установите вилы под груз или паллету;
- переключите рычаг управления в режим подъема груза;

Груз поднимается при движении ручки гидравлической тележки. Не допускается перегруз тележки. Запрещается оставлять груз в поднятом положении без присмотра.

Транспортировка груза

Для транспортировки груза переключите рычаг управления в режим движения. Движение гидравлической тележки осуществляется в прямом (А) или обратном (В) направлении под действием поступательной силы, создаваемой оператором тележки. Для увеличения срока службы узлов и агрегатов тележки рекомендуется ее транспортировать силой тяги в направлении (А). Поворот тележки осуществляется поворотом ручки, жестко связанной с передними колесами.



Спуск груза

Для спуска груза плавно нажмите рычаг управления, в соответствующем положении. После выполнения операции, отпустите рычаг управления, он должен автоматически перейти в режим движения.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Основные положения

Операторы должны уделять особое внимание условиям работы, включая присутствие других людей или движущихся объектов, находящихся в пределах видимости, и должны быть уверены в их безопасности. Не разрешается стоять на/под поднятыми частями гидравлической тележки, с грузом или без. Необходимо немедленно сообщать о любых происшествиях, касающихся персонала, здания, конструкций или оборудования. Операторы не имеют права модифицировать гидравлическую тележку. Операторы имеют право использовать тележку только по ее прямому назначению.

Основные проверки перед использованием

Прежде чем использовать гидравлическую тележку, необходимо проверить ее состояние.

Проведите проверку:

- колес и роликов
- гидроузла на присутствие подтеков и загрязнения
- вил грузоподъемной рамы

Запрещается эксплуатировать тележку с неисправной ходовой частью и при наличии неисправной системы гидроузла. Произведите проверочный подъем и спуск вил тележки без груза.

Грузы

Масса перевозимых грузов не должна превышать номинальную грузоподъемность гидравлической тележки во избежание опасности опрокидывания и поломки гидравлической системы. Разрешается перевозить только устойчивые и безопасно расположенные грузы. Особенно осторожно нужно перевозить очень длинные, широкие или высокие грузы, во избежание опрокидывания груза или столкновения с людьми или движущимися объектами. При перевозке неотцентрованных грузов необходимо работать особенно осторожно. Не используйте бракованные или поврежденные паллеты.

Захват груза

Груз должен располагаться так, чтобы вес равномерно распределялся на обе вилы.

Подъем груза

После того, как вилы были помещены под груз (паллету), немного поднимите их, чтобы груз прочно установился на месте. В зонах укладки, где груз может находиться на максимально возможной высоте, особенно важно, чтобы поверхность покрытия была ровная и горизонтальная, способная выдержать вес груза и гидравлической тележки в рабочем состоянии. Пол должен быть освобожден от посторонних объектов или предметов, которые могут воспрепятствовать процессу работы и повлиять на устойчивость груза.

Использование погрузочных платформ

Прежде чем заехать на погрузочный помост, оператор должен удостовериться, что помост правильно установлен и закреплен и что он обладает соответствующей максимально допустимой нагрузкой. Движение по помосту должно быть медленным и осторожным.

Транспортировка паллет

Паллеты перевозятся только отдельно.

Движение

Необходимо соблюдать все правила дорожного движения, включая все специальные правила, продиктованные условиями работы. Поддерживайте безопасное расстояние с любым другим транспортным средством. Оператор должен полностью контролировать гидравлическую тележку и управлять ею ответственно. Когда условия работы требуют движения назад, а груз закрывает обзор, будьте предельно осторожны и используйте дополнительные приспособления или помощника. Оператор должен объезжать предметы, находящиеся на полу, способные вызвать повреждение или причинить ущерб. В случае, когда в пределах видимости находятся люди или другое транспортное средство, необходимо предупредить перед началом движения гидравлической тележки.

Передвижение по наклонной поверхности

Движение тележки по наклонной плоскости запрещено.

Парковка

Когда гидравлическая тележка остается без присмотра, части подъемного механизма должны быть опущены до упора. Никогда не оставляйте гидравлическую тележку на наклонной поверхности. При парковке необходимо учитывать возможность доступа к лестницам, аварийным выходам.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Основные положения

Ежедневная проверка может производиться оператором. Еженедельное обслуживание может производиться служебным персоналом, знакомым с содержанием этого руководства. Вся остальная работа выполняется только специально подготовленным персоналом. Все обслуживание и ремонт, включая ремонт отдельных частей или ремонт тележки в целом, должны выполняться служебным специально-обученным персоналом. Периодичность обслуживания, рассчитана для среднего восьмичасового рабочего дня и является нормативной. При интенсивной эксплуатации или при эксплуатации в неблагоприятных условиях периодичность обслуживания может быть увеличена.

После продолжительного простоя

- поместите тележку в сухое, хорошо проветриваемое место
- проработайте основные режимы работы тележки
- не накрывайте тележку пластиком, так как это может вызвать конденсацию влаги.

Смазка механических частей

Подвижные части гидравлической тележки подлежат смазыванию каждые 6 месяцев. К ним относятся втулки, подшипники и другие динамические элементы гидравлической тележки. Проводите проверку подшипников ежемесячно.

Проверка герметичности гидроузла

Герметичность должна проверяться периодически на наличие протечек. Любые найденные протечки должны быть устранены с понижением давления в системе. Инструкции по предотвращению несчастных случаев рекомендуют заменять гидравлические модули каждые два года.

Проверка уровня масла

Уровень жидкости в резервуаре нужно проверять, если обнаружены утечки из гидравлической системы, что может вызвать уменьшение количества жидкости. В других случаях, проверять уровень жидкости не требуется.

Замена масла

Заменяйте жидкость всякий раз при ухудшении рабочих характеристик гидроузла. Процедура должна проводиться, когда гидравлическая тележка установлена неподвижно на ровной поверхности с опущенными вилами. Масло наливается в резервуар через отверстие, снабженное колпачком. Замену масла рекомендуется производить специалистами сервисного центра.

Смазочные материалы

Не рекомендуется использование старого масла и масла не имеющего сертификата!

Никогда не используйте масла, разработанные с искусственными основами, так как они токсичны для оператора и наносят вред гидравлической системе. Никогда не смешивайте масла разных марок и типов.

Чистка тележки

Регулярная чистка и мойка очень важны для надежности тележки. Чистка и мойка должны проводиться еженедельно. Уберите грязь и инородные предметы с колес. Используйте обезжиривающее моющее средство, разбавленное в теплой воде. Промойте корпус губкой. Не сливайте использованную для мойки воду в обычную канализацию.

График технического обслуживания

Технические работы	Интервалы между проверками
Убедиться в исправности вил.	Ежедневно, например, в начале рабочего дня
Проверить состояние роликов и осей.	
Смазать соединения, подшипники.	
Проверить работу роликов и колёс.	Ежемесячно
Проверить уровень масла при опущенных вилах.	
Проверить герметичность гидравлического устройства. Проверить прочность всех винтовых и болтовых креплений.	
Смазать соединения, подшипники.	
Проверить способность роликов и колёс к вращению и повороту.	Раз в 3 месяца
Проверить изношенность всех деталей вилочной тележки и в случае необходимости заменить детали.	
Сменить гидравлическое масло.	
Провести квалификационное испытание.	

Гарантийные обязательства

Торговая организация гарантирует исправность, отсутствие механических повреждений и полную комплектацию изделия на момент продажи. Если при покупке изделия покупателем не были предъявлены претензии по комплектации, внешнему виду, наличию механических повреждений, то в дальнейшем такие претензии не принимаются.

Гарантийный срок на технику, при правильной эксплуатации в соответствии с Руководством/инструкцией по эксплуатации, и своевременном техническом обслуживании, составляет 12 (двенадцать) месяцев, со дня продажи при условии соблюдения покупателем всех положений, изложенных в настоящем Гарантийном талоне. В течение гарантийного срока детали с выявленными производственными дефектами заменяются или ремонтируются за счет фирмы-продавца. Детали, износившиеся в процессе эксплуатации техники, заменяются за счет фирмы-покупателя.

Гарантия имеет силу при наличии заполненного гарантийного талона, сервисного паспорта/сервисного листа, товарно-финансовых документов и оформленной в письменном виде гарантийной рекламации (предоставляется продавцом при обращении).

Гарантия не покрывает:

Запасные части или изделия, поврежденные во время транспортировки, установки или самостоятельного ремонта в процессе неправильного использования, перегрузки, использования запасных частей, не являющихся оригинальными, использования горючесмазочных материалов, не рекомендованных заводом-изготовителем, в результате невыполнения требований или ошибочной трактовки Руководства (инструкции) по эксплуатации, которые могли стать причиной или увеличили повреждение, если была изменена настройка, если изделие использовалось в целях, для которых оно не предназначено.

Незначительные отклонения, не влияющие на качество, характеристики или работоспособность гидравлической тележки, или ее элементов (например, слабый шум, скрип или вибрации, характеризующие нормальную работу агрегатов и систем тележки), незначительное (не влияющее на нормальный расход) просачивание масел, технических жидкостей или смазок сквозь прокладки и сальники.

Ущерб в результате неполного или несоответствующего обслуживания, например, пренебрежения ежедневным или периодическим осмотром и техническим обслуживанием (ТО), значительного перепробега между плановыми ТО.

Гарантия не покрывает ущерб, нанесенный другому оборудованию, работающему в сопряжении с данным изделием.

Изделие, переданное на гарантийный ремонт/плановое сервисное обслуживание должно быть чистым, иметь товарный вид.

Срок гарантийного ремонта определяется степенью неисправности изделия.

Торговая организация несет ответственность по условиям настоящих гарантийных обязательств только в пределах суммы, оплаченных покупателем за данное изделие.

Владелец изделия осуществляет его доставку по адресу выполнения гарантийного ремонта и обратно самостоятельно и за свой счет.

Примечание: Гарантийный срок является не сроком службы изделия, а временем, в течение которого потребитель может проверить качество изделия в процесс эксплуатации.

Гарантия не распространяется:

1. При отсутствии/утери гарантийного талона и товарно-финансовых документов, либо не соответствии или отсутствии серийных номеров и модели оборудования.

2. На оборудование, применяемое с нарушением правил и условий эксплуатации, указанных в руководстве по эксплуатации, а именно:

- в температурном режиме не соответствующем заявленному производителем;
- в условиях коррозионной атмосферы;
- на покрытиях, не соответствующих стандартам данной техники;
- на поверхностях с крутизной подъемов превышающей предусмотренные;
- при эксплуатации с перегрузками, превышающими допустимые по величине и по времени, описанные в Руководстве (инструкции) по эксплуатации.

3. При использовании оборудования не по назначению.

4. При наличии повреждений, характерных для нарушения правил установки и эксплуатации, транспортировки, любых доработок или изменений конструкции.

5. При наличии механических повреждений (сколов, вмятин, трещин и т.п.) на корпусе или иной части техники, свидетельствующей об ударе.

6. При наличии следов попадания внутрь техники посторонних веществ, жидкостей, предметов, грызунов и насекомых.

7. При наличии признаков обслуживания и любого ремонта или вскрытия техники неуполномоченными лицами (нарушение гарантийных пломб, фиксирующих болтов, фирменных наклеек с серийным номером или датой) внутри корпуса оборудования, замена деталей и комплектующих и т.п.

8. При использовании в сопряжении с приобретенным оборудованием нестандартных (запчастей) или материалов и комплектующих, не прошедших тестирования на совместимость оборудования.

9. При наличии повреждений, вызванных климатическими особенностями, стихийными бедствиями и аналогичными причинами.

10. На повреждения, вызванные действиями (бездействием) третьих лиц, а так же возникшие по вине самого покупателя (пользователя) оборудования.

11. В случае управления техникой оператором, не ознакомленным с Руководством/инструкцией по эксплуатации.

12. На оборудование при несоблюдении периодичности и регламента Технического обслуживания.

13. Недостатки обнаружены покупателем, и претензия заявлена после истечения гарантийного срока. Гарантия не распространяется на технику, не имеющую в паспорте или сервисном листе отметок о предпродажной подготовке и прохождении ТО, сделанных торговой организацией либо ее уполномоченным представителем.

Гарантийное обслуживание осуществляется организацией, выполняющей периодическое техническое обслуживание механизма.

При обращении в Службу сервиса владелец обязан предоставить Гарантийный талон, товарно-финансовые документы и оформленные в письменном виде проявления неполадок.

Серийный номер и модель передаваемой в ремонт техники должны соответствовать, указанным в гарантийном талоне.

Доставка гарантийной техники до сервисного центра осуществляется силами владельца.

Сведения о технике

Дата продажи:	
Дата предпродажной подготовки:	
Организация Продавец:	
Накладная №	
Страна производства:	Китай
Год выпуска:	
Торговая марка:	SHTAPLER

Гарантийный срок 12 месяцев с даты продажи.

С требованиями безопасности, рекомендациями по уходу и с условиями гарантии ознакомлен и согласен. Претензий к внешнему виду и комплектности поставки не имею.

Покупатель _____ М.П.

